



REPUBLICA MOLDOVA
CONSILIUL RAIONAL CĂUȘENI

DECIZIE nr. _____

din _____ 2023

**Cu privire la acceptarea
unor bunuri, cu titlu gratuit**

Proiect

Având în vedere solicitarea administrației IPÎ Centrul de Creație a Copiilor și Adolescenților Căușeni și acordul administrației Înaltului Comisariat al Națiunilor Unite pentru Refugiați în Republica Moldova nr. MDACH/HCR/122 din 28 noiembrie 2022;

în conformitate cu pct .10 alin.3 din Regulamentul cu privire la modul de transmitere a bunurilor din proprietate publică, aprobat prin Hotărârea Guvernului, nr.901 din 31 decembrie 2015;

art.4, art.8 alin. (1) și (2), din Legea privind proprietatea publică a unităților administrativ-teritoriale, nr.523-XIV din 16 iulie 1999, cu modificările și completările ulterioare;

art.5, 7, 10, 21, 23, 25, 53, 118, 120 din Codul administrativ al RM cu modificările și completările ulterioare;

în temeiul art.43 alin. (2) și art.46 din Legea privind administrarea publică locală, nr.436-XVI din 28.12.2006, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul raional Căușeni.

DECIDE:

1. Se acceptă primirea bunurilor cu titlu gratuit, tehnică de calcul 10 Notebook Lenovo proprietatea Înaltului Comisariat al Națiunilor Unite pentru Refugiați în Republica Moldova (UNHCR), Notebook Lenovo 15.6" FHD(1920x1080) IPS 300nits Anti-refleție Intel Core 15-1135G7 (4C/8T,2.4/4.2GHz, 8MB) 4GB DDR4-3200 LIPIT + 4GB SO-DIMM DDR4-320024. NVMe Wi-Fi 6 llax, 2x2 + BT5.1 Windows Pro Dev UpLic Office Std Dev SL Microsoft Office Home și Student preinstalat, cu costul total de 102.050 lei. (o sută două mii și cincizeci) lei, în proprietatea raionului Căușeni gestiunea IPÎ Centrul de Creație a Copiilor și Adolescenților Căușeni.
2. Executarea prezentei Decizii se pune în sarcina directorului Centrului de Creație a Copiilor și Adolescențelor or.Căușeni.
3. Prezenta Decizie poate fi contestată cu cerere de chemare în judecată, în Judecătoria Căușeni cu sediul Central, la adresa or. Căușeni, str. Ștefan cel Mare, 86 în termen de 30 de zile de la publicare, conform codului administrativ nr.116/2018.
4. Controlul executării prezentei Decizii va fi asigurat de către vicepreședintele raionului Căușeni, responsabil de domeniu.
5. Se pune în sarcina Secretarului Consiliului raional Căușeni sa plaseze prezenta Decizie în Registrul de stat al actelor locale se comunice:
 - Președintelui raionului Căușeni;
 - Vicepreședintele raionului responsabil de domeniu;
 - Direcției finanțe Căușeni;
 - Centrului de Creație a Copiilor și Adolescențelor or.Căușeni;
 - Populației raionului prin intermediul plasării pe pagina web a Consiliului raional Căușeni

PREȘEDINTELE ȘEDINȚEI
CĂUȘENI

CONTRASEMNEAZĂ
SECRETARUL CONSILIULUI RAIONAL
Oxana GÎRJEV



UNHCR

United Nations High Commissioner for Refugees
Înaltul Comisariat al Națiunilor Unite pentru Refugiați

UNHCR

Representation of the United Nations High Commissioner
for Refugees in the Republic of Moldova

8th Floor, "Le Roi" International Business Center
29, Sfatul Tarii str., Chisinau, Republic of Moldova

Email: mdach@unhcr.org

Notre/Our code: MDACH/HCR/122

28 November 2022

Dear Mrs. Panis,

The Office of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) in the Republic of Moldova presents its compliments to the Causeni Children and Adolescents Creative Center and expresses its high appreciation for the fruitful coordination and cooperation between our institutions.

Our office has been actively involved in the refugee and humanitarian crisis management in the Republic of Moldova, providing support to Government authorities and Ukrainian refugees along by provide livelihood, social and health assistance.

We would like to inform you that we have received your project proposal for the modernization of the Causeni Children and Adolescents Creative Center and creation of a Community Service Centre on its basis. After reviewing your application, we are pleased to announce that UNHCR will support your project as part of our program to promote peaceful co-existence between refugees and host communities.

We would also like to express gratitude for the activities you have organized and continue to manage for refugees in your region.

UNHCR Moldova looks forward to continuing the productive cooperation between our offices in implementing your project.

Respectfully,

Francesca Bonelli
UNHCR Moldova Representative

Mrs. Olga Panis
Director of the Causeni Children and
Adolescents Creative Center

UNHCR

Reprezentanța Înaltului Comisariat al Națiunilor Unite pentru
Refugiați în Republica Moldova

8^o* Etajul, Centrul Internațional de Afaceri "Le Roi".
29, str. Sfaturii, Chișinău, Republica Moldova

E-mail: mdach@unhcr.org

Notre/Codul nostru: MDACH/HCR/122

28 noiembrie 2022

Stimata doamna Panis,

Oficiul Înaltului Comisariat al Națiunilor Unite pentru Refugiați (UNHCR) în Republica Moldova prezintă complementele sale Centrului de Creație a Copiilor și Adolescenților Căușeni și își exprimă înalta apreciere pentru coordonarea și cooperarea fructuoasă dintre instituțiile noastre.

Biroul nostru s-a implicat activ în gestionarea crizelor umanitare și a refugiaților în Republica Moldova, oferind sprijin autorităților guvernamentale și refugiaților ucraineni, oferind, împreună cu mijloacele de trai, asistență socială și de sănătate.

Vă informăm că am primit propunerea dumneavoastră de proiect pentru modernizarea Centrului de Creație a Copiilor și Adolescenților Căușeni și crearea unui Centru de Servicii Comunitare pe baza acestuia. După examinarea cererii dvs., suntem încântați să vă anunțăm că UNHCR vă va sprijini proiectul ca parte a programului nostru de promovare a coexistenței pașnice între refugiați și comunitățile gazdă.

De asemenea, dorim să exprimăm recunoștința pentru activitățile pe care le-ați organizat și continuați să le gestionați pentru refugiații din regiunea dumneavoastră.

UNHCR Moldova așteaptă cu nerăbdare să continue cooperarea productivă între birourile noastre în implementarea proiectului dumneavoastră.

Cu respect,

Francesca Bonelli
Reprezentantul UNHCR Moldova

doamna Olga Panis
Director al Centrului de Creație
a Copiilor și Adolescenților Căușeni

UNHCR

ACORD PRIVIND TRANSFERUL PROPRIETĂȚII PRIN DONAREA ACTIVELOR UNHCR

ÎNTRE: Centrul Raional de Creație a Copiilor și Adolescenților Căușeni

(denumit în continuare „Destinatarul”)

ȘI: BIROUL ÎNALTULUI COMISAR AL NAȚIUNILOR UNITE PENTRU REFUGIAȚI

(denumit în continuare „UNHCR”)

(ambele denumite în continuare „părțile”)

DATA INTRARE ÎN VIGOARE: 16 DECEMBRIE 2022

ID furnizor: 0000265246

PREAMBUL

ACEST ACORD definește procedurile pentru donarea la sfârșitul unui proiect, sau ori de câte ori este cazul, și pentru utilizarea ulterioară a activelor, definite ca orice element de proprietate sau echipament achiziționat de UNHCR, conform listei de active atașate;

AVÂND ÎN VEDERE că Beneficiarul are un scop umanitar, non-profit în concordanță cu obiectivele și mandatul UNHCR și urmărirea acestuia de către Beneficiar ar fi sporită prin donarea bunurilor prevăzute;

ȘI ȚINÂND că UNHCR, după examinarea criteriilor de redistribuire a echipamentelor către alte Proiecte UNHCR, a decis să doneze Beneficiarului bunurile specificate în lista anexată prezentului Acord;

PRIN PREZENTA Părți SE ACORDĂ:

Article VI. MARCI DE IDENTIFICARE UNHCR

Beneficiarul este de acord să păstreze numai siglele de identificare UNHCR, adică „Donat de UNHCR” după donație. Toate celelalte sigle de identificare vor fi eliminate.

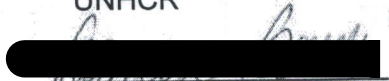
Article VII. DISPOZIȚII GENERALE

1. UNHCR nu va fi responsabil pentru niciun cost, direct sau indirect, sau pentru orice taxe sau impozite care pot apărea din, sau în legătură cu, donația de proprietate.
2. UNHCR nu va fi responsabil să despăgubească nicio terță parte cu privire la orice pretenție, datorie, prejudiciu sau cerere care decurge din implementarea prezentului acord.
3. Nimic din prezentul Acord nu va fi considerat o renunțare, exprimată sau implicită, la orice privilegii sau imunități de care se bucură UNHCR.
4. Orice dispută, controversă sau pretenție care decurge din sau în legătură cu acest Acord, sau orice încălcare, reziliere sau nulitate a acestuia, va fi, cu excepția cazului în care este soluționată pe cale amiabilă prin negociere, supusă arbitrajului în conformitate cu Regulile de arbitraj ale Comisiei Națiunilor Unite privind Dreptul comerțului internațional. Orice hotărâre pronunțată în temeiul prezentului articol va fi acceptată ca o hotărâre finală de către părțile la care acestea sunt de acord să fie legate.

Article VIII. VALABILITATE

Prezentul acord va intra în vigoare de la data indicată pe prima pagină.

SEMNAT ÎN 2 ORIGINALS DE SEMNATORII AUTORIZAȚI ÎN NUMELE URMATORILOR PĂRȚI:

Semnătură: UNHCR


Nume: Francesca BONELLI

Reprezentant

Loc: Chișinău, Moldova

DESTINATARUL



Olga PANIS

Director

Causeni, Moldova



Anexa 1, Lista bunurilor

Centrul Raional de Creație a Copiilor
și Adolescenților Căușeni

Nu.	Descrierea obiectului	Număr de serie	Valoarea de achiziție, MDL
1	15.6" FHD (1920x1080) IPS 300nits Anti-reflecție Intel Core i5-1135G7 (4C / 8T, 2.4 / 4.2GHz, 8MB) 4GB DDR4-3200 lipit + 4GB SO-DIMM DDR4-320024. NVMe Wi-Fi 6 llax, 2x2 + BT5.1 Windows Pro Dev UpLic Office Std Dev SL Microsoft Office Home și Student preinstalat	1S82H8005JRKPF3KDRVJ	10.205,00
2	15,6" FHD (1920x1080) IPS 300nits Anti-reflecție Intel Core i5-1135G7 (4C / 8T, 2,4/4,2 GHz, 8 MB) 4 GB DDR4-3200 lipit + 4 GB SO-DIMM DDR4-320024. NVMe Wi-Fi 6 llax, 2x2 + BT5.1 Windows Pro Dev UpLic Office Std Dev SL Microsoft Office Home și Student preinstalat	1S82H8005JRKPF3KDRRZ	10.205,00
3	15.6" FHD (1920x1080) IPS 300nits Anti-reflecție Intel Core i5-1135G7 (4C / 8T, 2.4 / 4.2GHz, 8MB) 4GB DDR4-3200 lipit + 4GB SO-DIMM DDR4-320024. NVMe Wi-Fi 6 llax, 2x2 + BT5.1 Windows Pro Dev UpLic Office Std Dev SL Microsoft Office Home și Student preinstalat	1S82H8005JRKPF3JC20R	10.205,00
4	15.6" FHD (1920x1080) IPS 300nits Anti-reflecție Intel Core i5-1135G7 (4C / 8T, 2.4 / 4.2GHz, 8MB) 4GB DDR4-3200 lipit + 4GB SO-DIMM DDR4-320024. NVMe Wi-Fi 6 llax, 2x2 + BT5.1 Windows Pro Dev UpLic Office Std Dev SL Microsoft Office Home și Student preinstalat	1S82H8005JRKPF3JBS3S	10.205,00
5	15.6" FHD (1920x1080) IPS 300nits Anti-reflecție Intel Core i5-1135G7 (4C/8T, 2.4/4.2GHz, 8MB) 4GB DDR4-3200 lipit + 4GB SO-DIMM DDR4-3200 SSD M22. NVMe Wi-Fi 6 llax, 2x2 + BT5.1 Windows Pro Dev UpLic Office Std Dev SL Microsoft Office Home și Student preinstalat	1S82H8005JRKPF3KDRW9	10.205,00
6	15.6" FHD (1920x1080) IPS 300nits Anti-reflecție Intel Core i5-1135G7 (4C / 8T, 2.4 / 4.2GHz, 8MB) 4GB DDR4-3200 lipită + 4GB SO-DIMM DDR4-320024.256 GB SSD PCI. NVMe Wi-Fi 6 llax, 2x2 + BT5.1 Windows Pro Dev UpLic Office Std Dev SL Microsoft Office Home și Student preinstalat	1S82H8005JRKPF3K9HQ9	10.205,00
7	15.6" FHD (1920x1080) IPS 300nits Anti-reflecție Intel Core i5-1135G7 (4C / 8T, 2.4/4.2GHz, 8MB) 4GB DDR4-3200 lipită + 4GB SO-DIMM DDR4-32002 SSD MPC22562. NVMe Wi-Fi 6 llax, 2x2 + BT5.1 Windows Pro Dev UpLic Office Std Dev SL Microsoft Office Home și Student preinstalat	1S82H8005JRKPF3K9NAN	10.205,00
8	15.6" FHD (1920x1080) IPS 300nits Anti-reflecție Intel Core i5-1135G7 (4C / 8T, 2.4 / 4.2GHz, 8MB) 4GB DDR4-3200 lipit + 4GB SO-DIMM DDR4-320024. NVMe Wi-Fi 6 llax, 2x2 + BT5.1 Windows Pro Dev UpLic Office Std Dev SL Microsoft Office Home și Student preinstalat	1S82H8005JRKPF3KDSX6	10.205,00
9	15.6" FHD (1920x1080) IPS 300nits Anti-reflecție Intel Core i5-1135G7 (4C / 8T, 2.4 / 4.2GHz, 8MB) 4GB DDR4-3200 lipit + 4GB SO-DIMM DDR4-320024. NVMe Wi-Fi 6 llax, 2x2 + BT5.1 Windows Pro Dev UpLic Office Std Dev SL Microsoft Office Home și Student preinstalat	1S82H8005JRKPF3K9L17	10.205,00
10	15.6" FHD (1920x1080) IPS 300nits Anti-reflecție Intel Core i5-1135G7 (4C / 8T, 2.4 / 4.2GHz, 8MB) 4GB DDR4-3200 lipit + 4GB SO-DIMM DDR4-320024. NVMe Wi-Fi 6 llax, 2x2 + BT5.1 Windows Pro Dev UpLic Office Std Dev SL Microsoft Office Home și Student preinstalat	1S82H8005JRKPF3KDRR9	10.205,00
	Total		102.050,00